

Order of the Civil Service Tribunal (Second Chamber) of 20 July 2016 — Gaj v Commission(Case F-43/14) ⁽¹⁾

(Civil service — Officials — Pensions — Transfer of national pension rights — Proposal concerning additional pensionable years — Act not having an adverse effect — Application for a decision not going to the substance of the case — Article 83 of the Rules of Procedure — Action in part inadmissible and in part manifestly lacking any foundation in law — Article 81 of the Rules of Procedure)

(2016/C 364/62)

Language of the case: French

Parties

Applicant: Wanda Gaj (Brussels, Belgium) (represented by: S. Orlandi, lawyer)

Defendant: European Commission (represented initially by: J. Currall and G. Gattinara, acting as Agents, and subsequently by: G. Gattinara and F. Simonetti, acting as Agents)

Subject matter of the case

Application for annulment of the decision to credit the applicant's pension in the European Union's pension scheme pursuant to the new GIPs relating to Articles 11 and 12 of Annex VIII to the Staff Regulations and the decision of 19 August 2013 which closes the file concerning the transfer of the applicant's pension rights acquired under the Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS) (National Old-Age Insurance Fund for Employees).

Operative part of the order

- 1) *The action is dismissed as in part inadmissible and in part manifestly unfounded.*
- 2) *Wanda Gaj is to bear her own costs and is ordered to pay the costs incurred by the European Commission.*

⁽¹⁾ OJ C 292, 1.9.2014, p. 61.

Order of the Civil Service Tribunal (Third Chamber) of 20 July 2016 — Esen v Commission(Case F-45/14) ⁽¹⁾

(Civil Service — Officials — Pensions — Article 11(2) of Annex VIII to the Staff Regulations — Pension rights acquired before entering the service of the European Union under a national pension scheme — Transfer to the EU pension scheme — Proposal concerning additional pensionable years — Plea of inadmissibility — Concept of measure adversely affecting a person — Article 83 of the Rules of Procedure)

(2016/C 364/63)

Language of the case: French

Parties

Applicant: Kerim Esen (Maputo, Mozambique) (represented initially by: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas and J.-N. Louis, lawyers, and subsequently by J.-N. Louis, lawyer)